



6. Serata di formazione continua per i consulenti in materia di radon

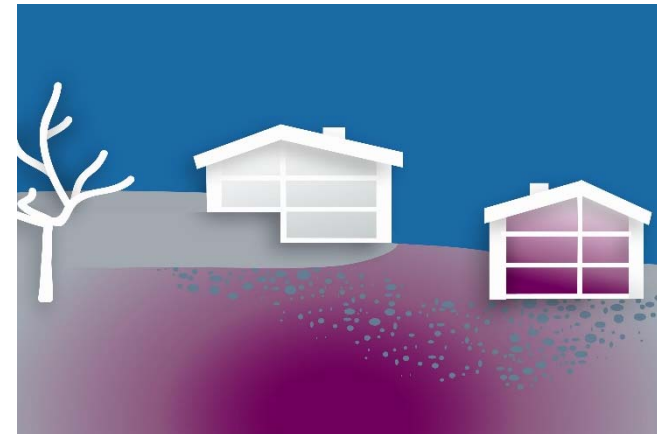
- Visione e strategia a lungo termine in merito alla protezione dal radon
- Stato attuale dell'ORaP
- Consulenti in materia di radon: nuovi riconoscimenti
- Varie



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Unità di direzione protezione dei consumatori

Revisione dell'ORap: visione e strategia a lungo termine in merito alla protezione dal radon



6. Serata di formazione continua per i consulenti in materia di radon
UFSP/SRR, Fabio Barazza
27. Aprile 2017, Campus Trevano



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Unità di direzione protezione dei consumatori

Visione: entro il 2050 la popolazione svizzera sarà protetta dal radon in modo ottimale

Come concretizzare questa visione?



Come concretizzare questa visione?

1. Misurare correttamente la concentrazione di radon
2. Dal 2020 tutti gli edifici nuovi avranno un valore inferiore a 300 Bq/m³
3. La situazione negli edifici esistenti continua a migliorare
4. Applicare ai bambini il principio della prevenzione
5. Sul posto di lavoro l'esposizione non deve eccedere i 1000 Bq/m³



1. Misurare correttamente la concentrazione di radon

- Riconoscimento di servizi di misurazione/Cantoni limitato a 5 anni
- Protocolli di misurazione standardizzati per abitazioni, scuole/scuole dell'infanzia, posti di lavoro
- Sistemi di misurazione autorizzati da METAS
- Durata minima di misurazione di 3 mesi (fino a 1 anno) nei locali di abitazione e di soggiorno
- In caso di superamento avvertire l'autorità competente:
 - locali di abitazione e di soggiorno: Cantoni
 - posti di lavoro: autorità di vigilanza competente
- Modernizzare il DB sul radon



2. Dal 2020 tutti gli edifici nuovi avranno un valore inferiore a 300 Bq/m³

- Le misure per la protezione dal radon sono conformi allo stato della tecnica (norma SIA180/2014)
- Gli esperti nel settore dell'edilizia ricevono una formazione adeguata
- Il Cantone informa il committente sul radon nell'ambito della procedura di autorizzazione edilizia
- Il committente adotta le misure necessarie per raggiungere una concentrazione di radon più bassa possibile

Superamento del valore di riferimento di 300 Bq/m³

- Misure correttive entro **1 anno**
- Problema della responsabilità civile nel caso di difetti occulti in garanzia secondo il diritto delle obbligazioni



3. La situazione negli edifici esistenti continua a migliorare

- Il Cantone informa il committente sul radon nell'ambito della procedura di autorizzazione edilizia in caso di ristrutturazione
- Informazioni mirate agli inquilini e ai notai

Superamento del valore di riferimento di 300 Bq/m³

Misure correttive nel caso specifico secondo l'urgenza e la sostenibilità finanziaria, responsabilità personale del proprietario dell'edificio
(orizzonte temporale di **30 anni**), possibilità di agevolazioni



4. Applicare ai bambini il principio della prevenzione

Il Cantone si assicura che siano effettuate misurazioni del radon riconosciute nelle scuole/scuole dell'infanzia

Superamento del valore di riferimento di 300 Bq/m³

Misure correttive e ottimizzazione entro **3 anni**



5. Sul posto di lavoro l'esposizione non deve eccedere i 1000 Bq/m³

Le aziende con posti di lavoro esposti al radon (p.es. centrali idriche e impianti sotterranei) sono tenute a effettuare una misurazione del radon.

Superamento del valore di riferimento di 1000 Bq/m³

Misure **immediate**:

- Determinare la dose del personale sul posto di lavoro
- Se si superano i 10 mSv all'anno (nonostante le misure tecnico-organizzative) l'azienda necessita di una licenza; dosimetria del personale

Revisione dell'ordinanza sulla radioprotezione (ORaP)





Valori previsti per legge

	ORaP del 1994	Revisione ORaP 2018		
Locali di abitazione e di soggiorno	Valore limite 1000 Bq/m ³ (VAM) Valore operativo 400 Bq/m ³ (VAM)	Valore di riferimento 300 Bq/m³ (VAM)		
Posti di lavoro	Valore limite 3000 Bq/m ³ (calcolato come media sulla durata mensile del lavoro)	Valore di riferimento 300 Bq/m³ (VAM)	Valore soglia 1000 Bq/m³ (VAM)	Dose annua > 10 mSv/anno → Esposizione prevista
Posti di lavoro esposti al radon		Nessun valore di riferimento	Valore soglia 1000 Bq/m³ (VAM)	Dose annua > 10 mSv/anno → Esposizione prevista

VAM = Valore annuo medio



Principi generali sul radon (ORaP rivista, stato aprile 2017)

- **In Svizzera vige il valore di riferimento di 300 Bq/m³**

Deroghe:

- per i posti di lavoro vige inoltre un valore soglia di 1000 Bq/m³
- per i posti di lavoro esposti al radon vige esclusivamente un valore soglia di 1000 Bq/m³

- **In caso di superamento è responsabilità del proprietario dell'edificio adottare provvedimenti**

Deroghe:

- per le scuole/scuole dell'infanzia il Cantone ordina il risanamento entro tre anni
- per i locali abitativi e i posti di lavoro il Cantone può ordinare un risanamento in caso di urgenza
- nel caso di superamento del valore soglia occorre calcolare la dose e in caso di superamento di 10 mSv all'anno è necessario adottare provvedimenti; l'autorità di vigilanza è la Suva



Lista dell'UFSP dei consulenti in materia di radon (CMR)

→ Nuova richiesta

- i CMR hanno svolto una formazione riconosciuta dall'UFSP
- i CMR operano nel settore edilizio
- i CMR seguono regolarmente corsi di aggiornamento
- Il riconoscimento è prolungato ogni cinque anni qualora il CMR documenti esperienza pratica nell'ambito del radon

- i CMR sostengono e prestano consulenza nell'attuazione di misure preventive di protezione dal radon e di risanamenti

→ Scheda informativa /capitolato d'oneri in corso di stesura



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Unità di direzione protezione dei consumatori

Varie

6. Serata di formazione continua per i consulenti in materia di radon
UFSP/SRR, Fabio Barazza
27. Aprile 2017, Campus Trevano



Nuovo sito web: www.ch-radon.ch

Il Consiglio federale > DFI > UFSP

Contatto Media Extranet DE FR **IT** EN

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Ufficio federale della sanità pubblica
UFSP

Attualità Temi Servizi L'UFSP

Ufficio federale della sanità pubblica UFSP > Temi > Persone & salute > Radiazioni, radioattività & suono > Radon

Radon

Il radon è un gas nobile naturale radioattivo, che può infiltrarsi negli edifici dal sottosuolo. Per motivi geologici, la Svizzera è particolarmente colpita da questa problematica. L'attuale strategia per la protezione contro il radon è descritta nel Piano di azione 2012-2020.

Cos'è il radon?
Il radon è un gas nobile radioattivo che si forma naturalmente nel terreno e nella roccia.

Infiltrazione del radon negli edifici
Il radon s'infiltra nelle costruzioni dal suolo, ciò può provocare un inquinamento dell'aria interna.

Il radon provoca il cancro ai polmoni
Dopo il tabagismo, è la principale causa di cancro ai polmoni.

Valore limite e valore operativo del radon
L'ordinanza sulla radioprotezione stabilisce valori legali per le concentrazioni di radon nei locali interni.

Mappa del radon in Svizzera
Tutti i Comuni svizzeri sono stati classificati secondo il loro rischio di radon sulla base di misurazioni effettuate negli edifici.

Misurare la concentrazione di radon
La concentrazione di radon può essere misurata in modo semplice ed economico.

Misure edili che proteggono dal radon
Misure semplici permettono di proteggere un edificio da un'elevata esposizione al radon.

Consulenza da parte di specialisti in materia di radon
I consulenti in materia di radon possono consigliarvi sulle tecniche di costruzione che proteggono dal radon.

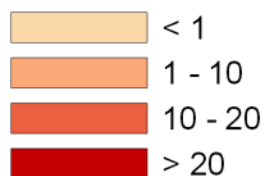
Piano d'azione radon 2012-2020
Nel 2011, il Consiglio federale ha approvato il piano d'azione di protezione contro il radon nei locali abitativi e di soggiorno.

Ultima modifica 21.02.2017 [Inizio pagina](#)

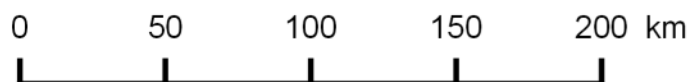
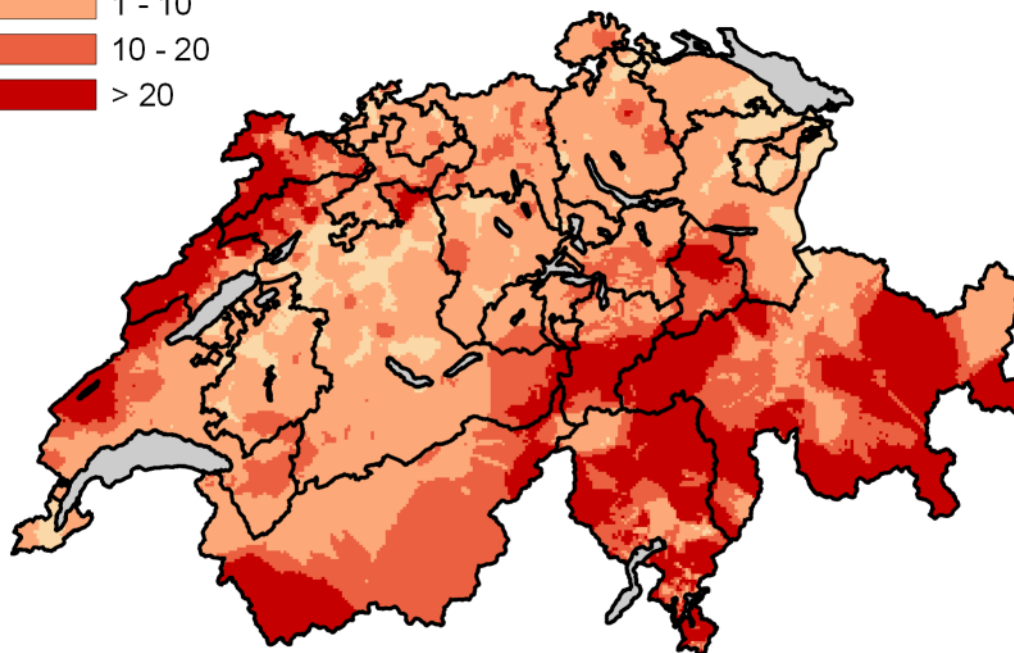
6. Serata di formazione continua per i consulenti in materia di radon
UFSP/SRR, Fabio Barazza
27. Aprile 2017, Campus Trevano



Nuova mappa del radon



→ **Presentazione di Georg Kropat**





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Unità di direzione protezione dei consumatori

Nuovo manuale sul radon



Gennaio 2018 (D/F/I)

6. Serata di formazione continua per i consulenti in materia di radon
UFSP/SRR, Fabio Barazza
27. Aprile 2017, Campus Trevano



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale dell'interno DFI
Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
Unità di direzione protezione dei consumatori

Contatto: Ufficio federale della sanità pubblica

www.ch-radon.ch

radon@bag.admin.ch

Tel 058 464 68 80

Grazie per la vostra attenzione!